

SCHLÜTER & HALD

ADVOKATFIRMA

Bredgade 6
DK-1260 København K
Tel. +45 33 14 33 33
Fax +45 33 32 43 33
E-mail: sh@eurolaw.com
www.eurolaw.com

Retten i Aalborg
Badehusvej 17
9000 Aalborg

21. april 1999

J.nr.: 03500-0179 TST/ig

Vedr.: Ophavsret - Videogrammer

I fortsættelse af retsmødet den 13. ds. skal jeg hermed som aftalt fremkomme med mit skriftlige indlæg til rettens behandling af spørgsmålet om fornyet forelæggelse for EF-Domstolen.

Der er hverken faktisk eller retligt grundlag for at prøve nærværende sags faktiske forhold i relation til konkurrencereglerne, herunder traktatens artikel 85 og 86. Under alle omstændigheder er der intet grundlagt for at lade EF-Domstolen på ny prøve sagen præjudicielt ved fortolkning af traktatens artikel 85 og 86.

Der er intet konkurrenceretligt problem i sagen.

Forholdet er det ganske enkle, at sagsøger (videogramdistributørerne) har nedlagt fagedforbud mod sagsøgte, da sagsøgte uden tilladelse udlejede laserdiscs i Danmark. Dette er sagens kerne og alene af ophavsretlig betydning.

EF-Domstolen har ved sin dom af 22.9.1998 fulgt generaladvokatens forslag af 26.5.1998 til afgørelse.

EF-Domstolen forenkede og klargjorde det oprindeligt stillede spørgsmål, således at svaret og dermed konklusionen fra EF-Domstolen endnu en gang cementerer den retsstilling, der har været gældende i hvert fald de seneste 10 år.

EF-Domstolen fastslog, at de EU-retlige regler ikke er til hinder for, at indehaveren af en eneret til udlejning kan forbyde udlejning af eksemplarer af et filmværk i en medlemsstat, selvom der er givet tilladelse til udlejning af disse eksemplarer i en anden medlemsstat.

Denne konklusion fra EF-Domstolen kan ikke ændres ved de synspunkter, som sagsøgte angiver at være af konkurrenceretlig relevans, og som sagsøgte har fremført under sagen siden fagedforbudets nedlæggelse den 28.2.1992 og stad-

Ole Hald

Johan Schlüter

Irene Wittrup

Dr.jur. Eigil Lego Andersen

Stig Bigaard

Randi Bach Poulsen, LL.M.

Niels M. Andersen

Ole Borch

Klaus Ewald Madsen

Torben Schøn

Morten Halskov, LL.M.

Bo Vestergaard

Ulrik Fleischer-Michaelsen, HD

Torben Steffensen

Peter Stig Jakobsen

Lars Halgreen, LL.M.

Jacob Vinther, LL.M.

Susanne Fryland

Anders Stahlschmidt

Peter M. Andersen

Arly Carlquist

Niils Kjellegaard Jensen, LL.M.

Pernille Fønnesbæk

Medlem af The Cameron
McKenna Association of
Independent Lawfirms og
Scandinavian Business Law Group

Certificeret efter DS/EN ISO 9001

fæstelsen heraf af Vestre Landsret den 14.9.1992 frem til behandling af sagen for EF-Domstolen.

Under retsmødet den 13. ds. noterede jeg mig følgende tre hovedsynspunkter fra sagsøgte side, som sagsøgte mener, er af konkurrenceretlig betydning:

1. Sagsøger har i strid med konkurrenceretten udelukket Laserdisken fra udlejningsmarkedet.
2. Rettighedshaverne har ved aftale opdelt markedet inden for EU mellem sig.
3. Sagsøger udøver sin eneret til udlejning negativt alene med henblik på at forhindre, at der i Danmark opbygges et marked for udlejning af videodisks, som angivet i generaladvokatens forslag af 26.5.1998, side 14.

Om sagsøgte ovenfor anførte første synspunkt bemærkes, at sagsøgte ikke på nogen måde i strid med konkurrenceretlige regler udelukkes fra udlejningsmarkedet. Såfremt sagsøgte tager bekræftende til genmæle over for påstanden under justificationssagen om det nedlagte fogedforbud og opfylder sine økonomiske forpligtelser over for sagsøger, der udspringer af sagen, vil sagsøgte som enhver anden forhandler kunne indgå standardforhandleraftale med sagsøger og efter at have taget kontakt direkte til de enkelte enerettighedshavere med henblik på at indgå aftale om at forhandle disses produkter.

Om sagsøgte andet synspunkt bemærkes, at det ikke er i strid med konkurrenceregler, at den oprindelige rettighedshaver har opdelt udlejningsmarkedet inden for EU således, at distributører overdrages eneretten til at fremstille og distribuere udlejningsprodukter til geografisk afgrænsede territorier. Dette følger direkte af EF-Domstolens afgørelser, der endnu en gang blev bekræftet ved Domstolens dom i nærværende sag den 22.9.1998.

Med hensyn til forholdet mellem konkurrenceretten og immaterielretten (herunder ophavsretten) henvises til Lærebog om konkurrenceret, 3. udgave, 1997, af Mogens Koktvedgaard, side 214, øverst, hvor det anføres: "Det er utvivlsomt, at konflikten mellem den almene konkurrenceret og immaterielretten normalt og i hovedsagen skal løses til fordel for sidstnævnte. Det er den lovbestemte løsning. Når lovgivningen hjemler en eneret, skal denne selvsagt respekteres af konkurrenceretten. Ellers er systemet uden mening. Konkurrenceretten må derfor som udgangspunkt tage immaterielretten som den er. Dette gælder efter vor nationale konkurrencelov, og det gælder også EU's konkurrenceregler".

Om sagsøgte tredje og sidste synspunkt bemærkes, at der de facto ikke på nogen måde er tale om negativ udøvelse af eneretten til udlejning i Danmark.

Det præciseres, at sagsøgte ikke siden landsrettens kendelse i 1996 om at forelægge sagen præjudicielt for EF-Domstolen har præsenteret eller forelagt nye faktiske omstændigheder, der yderligere belyser de omstændigheder, sagsøgte mener er af konkurrenceretlig relevans. Det grundlag, hvorpå EF-Domstolen traf

sin afgørelse, har således været uforandret siden sagens start i 1992 og er ikke på nogen måde suppleret efterfølgende.

Sagsøgte fortsætter sine tidligere meget generelle formuleringer uden at forholde sig til nærværende sags faktiske forhold. Sagsøgte søger nærmest en generel udtalelse fra EF-Domstolen om forhold, der end ikke er konkurrenceretligt relevante.

Som før nævnt har det konkurrenceretlige element været fremme i sagen i hvert fald siden januar 1995, hvor retten i Aalborg afsagde kendelse om forelæggelse af sagen for EF-Domstolen baseret på, at "EU-traktatens konkurrenceregler ikke har været prøvet i den sammenhæng", jf. kendelsen side 6.

Der har i sagen fra 1992 været udvekslet et stort antal særdeles omfattende processkrifter og nærmest utallige bilag, ligesom der har været afholdt adskillige forberedende udvidede retsmøder. Sagsøgtes synspunkter om konkurrenceretlige forhold har været fremført siden sagens start. Som tidligere nævnt er der intet nyt fremkommet herom.

Hertil kommer, at såvel generaladvokaten som EF-Domstolen har taget stilling til, om der i nærværende sag foreligger konkurrenceretlige forhold af betydning for sagens afgørelse.

Såvel EF-Domstolen som generaladvokaten har vurderet og prøvet sagens faktiske forhold og i den forbindelse fundet, at der ikke er oplyst eller er fremkommet forhold og grunde, der gør det relevant at foretage en prøvelse af sagen i henhold til konkurrencereglerne i artikel 85 og 86.

I generaladvokatens forslag, side 14, henvises til hele pkt. 17, og særligt bemærkes, at det i pkt. 17 fra linie 14 anføres "i det spørgsmål retten har forelagt er der kun i meget generelle vendinger henvist til sådanne aftaler og/eller former for adfærd", og videre i linie 20 "i det mindste i mangel af nærmere oplysninger svarer det til, hvad de rettigheder der tilkommer ophavsmanden og hans retssuccessorer lovlig giver dem mulighed for at gøre under de her beskrevne omstændigheder". De nærmere beskrevne omstændigheder er gengivet i linie 15-20.

Om dette henvises til EF-domstolens afgørelse af 22.9.1998 side 5, pkt. 9 og 10, hvortil jeg henviser i sin helhed. EF-domstolen afviser det konkurrenceretlige forhold.

Med venlig hilsen

Torben Steffensen

cc Advokat Strange Beck
Laserdisken, Hans Kristian Pedersen